



**SOLICITUD / APPLICATION FORM / BEWERBUNGSUNTERLAGEN
AU PAIR & AU PAIR PLUS**

INFORMACION PERSONAL / Personal Data / persönliche Daten						
NOMBRE / Name / Name:						
FECHA DE NACIMIENTO / Date of birth / Geburtsdatum:						
NACIONALIDAD / Nationality / Nationalität:						
DIRECCIÓN COMPLETA / Address / Adresse:						
TELEFONO DE CASA / Home phone / Festnetztelefonnummer:						
TELEFONO MOVIL / Mobile / Mobil:						
EMAIL / Email / Email:						
HORARIO DE CONTACTO / Contact time / Kontaktzeit:		<input type="checkbox"/> Mañana / Morning / Morgens <input type="checkbox"/> Tarde / Afternoon / Nachmittags <input type="checkbox"/> Noche / Night / Abends <input type="checkbox"/> a / at / um:				
PERSONA(S) DE CONTACTO EN CASO DE EMERGENCIA (NOMBRE COMPLETO, TELEFONO Y RELACION PERSONAL) / Person of contact in case of emergencies (please state full name, telephone and relation / Kontaktperson für Notfall (bitte Name, Telefon und Verwandtschaftsverhältnis angeben):						
¿HAS VIVIDO FUERA DE CASA ANTERIORMENTE? EN CASO AFIRMATIVO, ¿DONDE Y POR CUANTO TIEMPO? / Have you stayed abroad before without your parents? (in case yes, where, and duration / Warst Du bereits ohne Deine Eltern im Ausland (falls ja, Wann und wie lange):						
ESTADO CIVIL / Marital status / Personenstand:		<input type="checkbox"/> soltera / not married / ledig <input type="checkbox"/> casada / married / verheiratet				
NIVEL DE ESTUDIOS / Completed studies / Schulabschluss:						
OCUPACION ACTUAL / Present employment situation / derzeitige Tätigkeit:						
CONOCIMIENTO DE IDIOMAS / Language skills / Sprachkenntnisse		Lengua maternal / mother tongue / Muttersprache	Alto/ very good / sehr gut	Intermedio / good / gut	Bajo view / wenig	Ninguno / none / keine
CASTELLANO / Spanish / Spanisch						
INGLES / English / Englisch						
ALEMAN / German / Deutsch						
FRANCES / French / Französisch						
RUSO / Russian / Russisch						

	OTROS / Others / Andere: _____ _____
--	--

INFORMACION SOBRE TUS HABITOS, GUSTOS Y ESTADO DE SALUD Details on your personal habits and health Angaben zu Deinen persönlichen Vorlieben und Gesundheit	
	Detalles / Please state details / nähere Einzelheiten
¿FUMAS? / Do you smoke? / Rauchst Du?	
¿BEBES ALCOHOL? / Do you drink alcohol? / Trinkst Du Alkohol?	
¿TIENES ALGUNA ENFERMEDAD? / Do you suffer from cronical illness? Hast Du chronische Krankheiten?	
¿TIENES ALGUNA ALERGIA? / Do you suffer from algergies? / Hast Du Allergien?	
¿TOMAS ALGUNA MEDICACION? / Do you take medicine regularly? / Nimmst Du regelmässig Medikamente?	
¿SIGUES ALGUNA DIETA ESPECIAL? / Are you on a certain diet? / Hast Du eine Unverträglichkeit für spezielle Lebensmittel?	
HOBBIES / Hobbies / Hobbies	
¿PRACTICAS ALGUN DEPORTE? / Do you do sport? / sportliche Aktivitäten?	
¿SABES NADAR? / Can you swim? / Kannst Du schwimmen?	
¿TOCAS ALGUN INSTRUMENTO? / Do you play an instrument? / Spielst Du eine Instrument?	
¿TIENES CONOCIMIENTOS DE PRIMEROS AUXILIOS O SOCORRISMO? / Do you have knowledge on first aid? / Kannst Du erste Hilfe leisten?	
¿TIENES EXPERIENCIA CON EL CUIDADO DE NIÑOS? / Do you have experience taking care of children? / Hast Du Erfahrung mit Kindern?	
¿CUALES SON TUS PLANES DE FUTURO? / Which plans do you have for the future? / Welche Pläne für die Zukunft hast Du?	

EXPERIENCIA EN EL CUIDADO DE NIÑOS Details on your experience taking care of children Angaben zu Deinen Erfahrungen mit Kindern	
DESCRIBE TU EXPERIENCIA ANTERIOR / Describe your previous experience / Beschreibe Deine Erfahrungen:	
EADAES DE LOS NIÑOS / Age of children / Alter der Kinder:	
ACTIVIDADES QUE HACIAS / What activities did you do with them? / Welche Aktivitäten hast Du mit ihnen unternommen?	
¿TIENES REFERENCIAS EN EL CUIDADO DE NIÑOS? (ADJUNTA) / Do you have references (please attach) /	

Hast Du Referenzen (bitte beifügen)?

INFORMACION DE LA FAMILIA DE LA CANDIDATA Information on your family Angaben zu Deiner Familie	
NOMBRE DEL PADRE / Name of your father / Name Deines Vaters:	
TELEFONO DEL PADRE / Telephone / Telefon:	
PROFESION / Profession / Beruf:	
NOMBRE DE LA MADRE / Name of your mother / Name Deiner Mutter:	
TELEFONO DE LA MADRE / Telephone / Telefon:	
PROFESION / Profession / Beruf:	
¿TIENES HERMANOS? ¿CUANTOS? / Do you have siblings? How many? / Hast Du Geschwister (Wieviele?)	

INFORMACION SOBRE EL PROGRAMA AU PAIR SOLICITADO Information on your Au Pair preferences Angaben zu Deinem Au Pair Programm	
¿A QUE PAIS QUIERES IR? / What country would you like to go? / In welches Land möchtest Du?	
¿DONDE PREFIERES VIVIR? / Where would you like to stay? / Wo möchtest Du in?	<input type="checkbox"/> Gran ciudad / big city / Großstadt <input type="checkbox"/> Afueras de una gran ciudad / near a big city / Großstadtnähe <input type="checkbox"/> Ciudad / Town / Stadt <input type="checkbox"/> Pueblo / village / Dorf <input type="checkbox"/> Indiferente / no preferences / keine Vorlieben
¿CUANDO Y POR CUANTO TIEMPO? / When and how long for? / Wann und für wie lange?	
¿ESTAS REGISTRADO CON OTRAS AGENCIAS AU PAIR (Da detalles)? / Are you registered with other au pair agencies (Please give details)? / Bist Du bei anderen Au Pair Agenturen registriert (Falls ja, mit welchen)?	
¿QUIERES SER AU PAIR O AU PAIR PLUS? / Would you like to be Au Pair or Au Pair PLUS? / Möchtest Du Au Pair oder Au Pair PLUS sein?	<input type="checkbox"/> solo / only / nur Au Pair <input type="checkbox"/> Au Pair PLUS (Info: www.aupairmallorca.es) <input type="checkbox"/> Me da igual / No preferences / Keine Vorlieben
MAXIMO DE NIÑOS QUE QUIERES CUIDAR / Maximum Number of children you wish to care for / Maximal Anzahl der zu betreuenden Kinder	
EDADES DE LOS NIÑOS QUE PREFIERES / Age of children to care for / Alter der zu betreuenden Kinder	<input type="checkbox"/> Menores de 1 año / less than one year / unter einem Jahr <input type="checkbox"/> Entre 1 y 3 años / between 1 to 3 years / zwischen 1 und 3 Jahren <input type="checkbox"/> Entre 4 y 6 años / between 4 to 6 years / zwischen 4 und 6 Jahren <input type="checkbox"/> Mayores de 7 años / 7 years and above / mehr als 7 Jahre <input type="checkbox"/> No me importa la edad / The age does not matter / das Alter spielt keine Rolle
¿CUIDARIAS DE NIÑOS DISCAPACITADOS? / Would you take care of a disabled child? / Würdest Du ein behindertes Kind betreuen?	<input type="checkbox"/> Si / Yes / Ja <input type="checkbox"/> No / No / Nein <input type="checkbox"/> no estoy segura / undecided / unentschlossen
¿TIENES CARNET DE CONDUCIR? ¿Para qué vehículo? / Do you have a driving licence? What vehicle for? / Hast Du eine Fahrerlaubnis? Für welche Fahrzeuge?	
¿CONDUCIRIAS EN EL PAIS DE ACOGIDA? / Would you drive abroad? / Würdest Du im Ausland fahren?	

¿IRIAS A UNA FAMILIA MONOPARENTAL? / Would you stay with a single parent? / Würdest Du zu einer alleinerziehenden Familie gehen?	
¿TE GUSTAN LAS MASCOTAS? / Do you like pets? / Gefallen Dir Haustiere?	
¿QUIERES HACER UN CURSO DE IDIOMAS? / Would you like to make a language course? / Möchtest Du einen Sprachkurs machen?	
¿PREFIERES TRABAJAR POR LA MAÑANA O POR LA TARDE? / When would you like to work? Morning or Afternoon? / Wann würdest Du arbeiten wollen? Morgens oder Nachmittags?	
¿QUE SABES HACER EN CASA? / What kind of work at home can you do? / Welche Arbeiten kannst Du im Haus verrichten?	<input type="checkbox"/> PLANCHAR / ironing / bügeln <input type="checkbox"/> RECOGER / tidying up / aufräumen <input type="checkbox"/> ASPIRADORA / Vacuum cleaner / Staub saugen <input type="checkbox"/> FREGAR / Washing dishes / abwaschen <input type="checkbox"/> HACER CAMAS / making beds / Betten machen <input type="checkbox"/> COCINAR / cooking / kochen <input type="checkbox"/> AYUDAR EN LA COCINA / helping in the kitchen / in der Küche helfen <input type="checkbox"/> BAÑAR NIÑOS / bathing kids / Kinder baden <input type="checkbox"/> CAMBIAR PAÑALES / changing nappies / Windeln wechseln <input type="checkbox"/> OTROS / Other / Andere
¿QUE SABES HACER CON Y PARA NIÑOS? / What can you do with and for children? / Was kannst Du mit und für Kinder tun?	<input type="checkbox"/> CANTAR / Singing children songs / Kinderlieder singen <input type="checkbox"/> DIBUJAR / painting / malen <input type="checkbox"/> JUGAR CON PLASTILINA / Play with plasticine / Figuren kneten <input type="checkbox"/> HACER AVIONES / Build planes / Papier falten <input type="checkbox"/> HACER JUGUETES / Making toys / Spielzeuge bauen <input type="checkbox"/> CONTAR CUENTOS / Reading books / Kinderbücher vorlesen <input type="checkbox"/> JUGAR CON LA PELOTA / Playing football / Fussball spielen <input type="checkbox"/> OTROS / Other / Andere

¿QUIERES AÑADIR ALGO A ESTA SOLICITUD?

Would you like to add something?

Möchtest Du weitere Angaben machen?

Toda la información facilitada por LA CANDIDATA en el presente formulario es correcta. La candidata ha leído y entendido los programas, términos y condiciones de Au Pair Mallorca S.L.. Consiente que los datos del formulario sean procesados y almacenados en ficheros y/o digitalmente y sean presentados a la familia anfitriona en el proceso de selección.

All information given hereinabove is correct. The candidate has read and understood the offered programs, terms and conditions of Au Pair Mallorca, S.L.. She agrees that all information provided will be processed and stored digitally and/or filed and will be made available to the possible host families.

Das Au Pair bestätigt, dass die übermittelte Information korrekt ist. Es hat die Erklärung der Programme, Bedingungen und der Geschäftsbedingungen der Au Pair Mallorca, S.L. gelesen und verstanden. Es stimmt zu, dass die übermittelten Informationen verarbeitet und digital und/oder analog gespeichert und den möglichen Gastfamilien zugänglich gemacht werden.



Los datos del formulario que se requieren, serán utilizados exclusivamente con la finalidad de la selección y colocación "au pair", y no serán traspasados a terceras personas sin el consentimiento del interesado y sin otra finalidad que no sea la expresada. Según lo establecido en la Ley Orgánica 15/1999, de 13 de diciembre, sobre la protección de datos de carácter personal, el interesado también podrá ejercitar en todo momento sus derechos de acceso, rectificación, oposición y cancelación de sus datos personales, dirigiéndose a Au Pair Mallorca, S.L.

En/at/in _____, ____ de/on/am _____ 201__

Firma/Signatura/Unterschrift



DOCUMENTOS A AÑADIR A LA SOLICITUD
Documents to be attached to this application
Der Bewerbungen sind nachfolgende Dokumente beizufügen

- Justificante del pago de nuestra tarifa (ver abajo listado de las mismas) / Proof of payment of the agency fees (see below a list of fees) / inzahlungsquittung unserer Honorare (siehe Preisliste unten)
- Copia pasaporte o DNI / Copy of your passport or identification card / Pass- bzw Ausweiskopie
- Copia carnet de conducir (opcional) / Copy of your drivers licence (optional) / Führerscheinkopie (optional)
- Certificado antecedentes penales / Copy police check / polizeiliches Führungszeugnis
- Fotografías recientes con tu familia y/o de tu trabajo o experiencias anteriores / Recent photographs of you in your work, with your family and/or with your previous host family / Bilder mit Deiner Gastfamilie falls Du bereits als Au pair tätig warst
- Certificado médico con antigüedad inferior a 3 meses de tu estado general de salud / Medical certificate no older than 3 months stating your general health status / Ärztliches Attest
- Certificado del nivel de idiomas (opcional) / Certificate of existing language skills (optional) / Nachweis zu den Fremdsprachenkenntnissen (optional)
- Carta de presentación a la familia de acogida (en su idioma si puedes) escrita a mano / Hand written letter introducing yourself to the host family (in their language whenever possible) / handgeschriebener Brief an die Gastfamilie in dem Du Dich vorstellst (wenn möglich in der Sprache des Gastlandes)
- Referencias sobre experiencias con niños / References about your child care experiences / Referenzen über Deine Erfahrungen mit Kindern
- Carta de recomendación sobre ti para un programa de au pair escrita por alguien que NO sea familia tuya / Letter of recommendation about you for an au pair programme from somebody who is NOT a relative / Empfehlungsschreiben über Dich zur der Teilnahme an einem Au Pair Programm geschrieben von einer Person die NICHT zu Deiner Familie gehört



LISTA DE COMISIONES APLICABLES
List of charges applicable
Preisliste
2011

Au Pair Mallorca S.L. tiene las siguientes tasas de gestión y administración por sus servicios, detallados a continuación (todos los precios incluyen IVA) / Au Pair Mallorca, S.L. charges its Au Pairs for its services offered to following rates (**all prices include Spanish VAT**):

Entidad / Bank: Sa Nostra
Nº: 2051-0131-19-1070006607
IBAN: ES2820510131191070006607
SWIFT: CECAESMM051
Titular: Au Pair Mallorca, S.L.

EU – Posiciones/ Placements	EUR
Au pair española yendo a la UE: Spanish Au Pair outbound - within the EU, application fee: Spanisches Au Pair in die EU, Anmeldegebühr:	€ 275,00
EU Au pair viniendo a España: EU country - Au Pair to Spain, application fee: Au Pair aus der EU nach Spanien, Anmeldegebühr:	€ 275,00

Posiciones fuera de la UE / NON – EU Placements / Nicht EU Vermittlungen

Au pair yendo a los Estados Unidos / Au Pair outbound - USA / Au Pair nach ausserhalb USA
Tasa / Application fee / Anmeldegebühr: € 500,00
(Dependiendo del programa elegido y las condiciones, las familias de acogida pagan el billete de avión desde Madrid/Barcelona y un seguro médico privado!)

¡Estas tasas no se aplican para au pairs que vienen de otras agencias!
Fees are not applicable for Au Pairs who we receive via other agencies!
Keine Kommissionsberechnung bei Au Pairs die uns durch andere Agenturen vermittelt warden!



AU PAIR MALLORCA, S.L. - SERVICIOS
Au Pair Mallorca, S.L. - Services
Au Pair Mallorca, S.L. - Service

- Nuestra disponibilidad de 9:00 a 14:00 en nuestra dirección (C/ Hostals, 16 bjs. Palma) en cualquier momento desde que decidas que seamos tu agencia au pair. También puedes contactar con nosotros por teléfono al [+34] 871 706 453 o mail info@aupairmallorca.es; / We are at our office from 9:00 to 14:00, our address is C/ Hostals, 16 bjs. Palma. After that, you may reach us by mail: info@aupairmallorca.es or phone [+34] 871 706 453 at any time; / Wir sind Wochentags in unserem Büro von 9:00 bis 14:00 Uhr, danach sind wir standing erreichbar via Email unter info@aupairmallorca.es oder Telefon [+34] 871 706 453.
- te ayudamos a rellenar los formularios en el idioma que corresponda, pero NO hacemos tus traducciones, la familia tiene que saber cuál es tu nivel de su idioma; / we help you filling in the application forms in case of questions, but we do not translate them for you. The host family must know what your real language level is / Wir helfen Dir bei Fragen die Anmeldeunterlagen auszufüllen aber wir übersetzen diese nicht für Dich. Deine Gastfamilie muss Deine Sprachkenntnisse selbst einschätzen können.
- traducimos las cartas de referencia y/o sobre tu carácter por ti / we translate your childcare and/or character referentes for you / Wir übersetzen Deine Referenzen und/oder Vorstellungsbrief
- te facilitamos plantillas para las cartas de recomendación y/o la carta de presentación que tienes que incluir con tu solicitud; / we provide templates for the different letters you need to write and add to your application / Wir geben Dir Anhaltspunkte, was Deinen Bewerbungsbrief enthalten sollte.
- nuestro servicio de búsqueda de familias / our search service for a host family / Unser Familien Such-Service;
- te ayudamos a buscar centro de idiomas en tu lugar de estancia / we help you finding a school or collage where to study another language if you want / Wir helfen Dir eine Sprachschule am Aufenthaltsort zu finden
- una vez en el país de acogida, la Agencia local de contacto o nosotros mismos en el caso de que vengas a Mallorca, te contactará 48 horas después de tu llegada para ver si todo va bien. Después estamos disponibles las 24 horas al teléfono por si surge cualquier urgencia o por mail si simplemente quieres hablar o discutir algo. / Once in your host country, the local agency or us in case you are coming to Majorca will contact you 48 hours after your arrival to see that everything goes fine. After that we are available 24 hours per telephone in case of emergency, or per mail/phone if anything comes up or you simply want to talk or discuss something / Nach Deiner Ankunft im Gastland wird Dich unser Kooperationspartner (oder wir- solltest Du nach Mallorca kommen-), anrufen um zu sehen, das alles in Ordnung ist. Danach sind wir 24 Stunden für Dich da, falls Probleme auftauchen oder Du nur jemanden zum reden brauchst.
- una vez con tu familia de acogida, hacemos un seguimiento de tu programa au pair para comprobar que todo esté bien. Es posible cambiar de familia 1 sólo vez durante los 2 primeros meses sin volver a pagar la tarifa de agencia si las cosas no funcionan, pero tiene que estar justificado. / Once you are with your host family, we follow your program to check everything is as it should. It is possible to change your host family once without paying our fee again, but you need to justify the change and it needs to be in the first two months after your arrival.